

Concise Prayer for the Swift Rebirth of His Holiness Drubwang Pema Norbu Rinpoche

ལྷ་བརྒྱའི་གཙུག་རྒྱན་པའ་ཚེན་བི་མ་ལ། །

NGA GYAI TSUG GYEN PEN CHEN BIMALA

You are the crown jewel of five hundred scholars,

སྲུང་ཡང་སྲིད་པ་བཟུང་བའི་ཚུལ་བསྟན་པ། །

LAR YANG SID PA ZUNG WAI TSUL TENPA

The great scholar Vimalamitra, who has taken birth once again;

སྲིད་པོའི་བསྟན་པ་སྤེལ་ལ་ཟླ་བལ་བ། །

NYING POI TEN PA PEL LA DA DRAL WA

You who have no rivals in spreading the heart essence of the teachings:

བདུ་ལོར་སྲུང་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །

PEMA NORBUI ZHAB LA SOL WA DEB

I pray to Drubwang Pema Norbu.

གང་གི་ཡང་སྲིད་མཚོག་གི་སྦྱལ་པའི་སྦྱ། །

GANG GI YANG SID CHOG GI TRUL PAI KU

Hold us with your compassion

ལྷུང་བ་ཉིད་དུ་བྱོན་པར་བྱུགས་རྗེས་བུངས། །

NYUR WA NYID DU JON PAR TUG JE ZUNG

Through the swift coming of your reincarnation, the supreme emanation!

ཞེས་མཁའ་ཚེན་ངག་གི་དབང་པོའི་གསུང་ཚིགས་བཅད་གཅིག་གི་ཐོག་རྐང་པ་ཐ་མ་གཉིས་གདུང་སྲས་ཤིན་ལས་ལོར་སྲུང་བའི་ཚེ་མཚོག་ནས་

ལྷུང་བྱོན་གསོལ་འདེབས་སུ་ཁ་གསབ་གྱི་ཚུལ་དུ་བྱི་ལོ་ ༢༠༠༩ ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༢༡ ཉིན་ཞལ་བར་ཐོག་སྦྱལ་བའོ། །

The first four lines are an original prayer composed by Khenchen Ngagi Wangpo, and the last two lines were verbally added by Dungse Thinley Norbu Rinpoche on 28th March, 2009, over the phone as a prayer for the swift rebirth of His Holiness Pema Norbu Rinpoche.